INVENTUM

SINCE 1908

PERSONENWEEGSCHAAL • PERSONENWAAGE
PÈSE PERSONNE • SCALE



PW 930 DR

GEBRUIKSAANWIJZING - GEBRAUCHSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI - INSTRUCTION MANUAL

NEDERLANDS



Klein huishoudelijke apparaten horen niet in de vuilnisbak. Breng ze naar de betreffende afvalverwerkingsafdeling van uw gemeente.

DEUTSCH



Elektro Haushaltsgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie diese über Ihren Elektrofachhändler oder Ihrer örtlichen Wertstoffsammelstelle.

FRANÇAIS

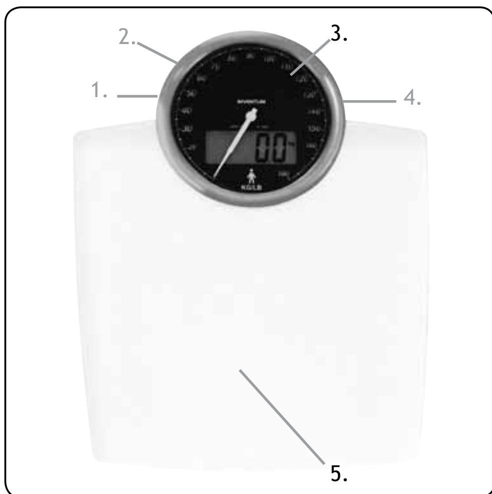


Les petits appareils domestiques doivent être mis au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage.

ENGLISH



Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.



1. Omschakelknop (UNIT)
2. Alarm-knop (24h/ALARM)
3. Display
4. Batterijklepje
5. Weegplateau

Maximum weegvermogen: 180 kilogram
Minimum weegvermogen: 5 kilogram
Aanduiding per 100 gram

1 | VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden.
- Gebruik uitsluitend batterijen overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Elke weging dient onder dezelfde omstandigheden plaats te vinden om zodoende de afzonderlijke wegingen met elkaar te kunnen vergelijken. Een ideaal moment is 's morgens, zonder kleding en voordat u heeft ontbeten.
- Geringe afwijkingen zijn normaal. Door bijvoorbeeld 1 glas water te drinken kan al een afwijking ontstaan van ca. 300 gram.
- **U dient voorzichtig te zijn met natte voeten. Er zou een mogelijkheid kunnen bestaan tot uitglijden.**
- De weegschaal bevat elektronische componenten die met zorg behandeld dienen te worden. Met name stoten, vochtigheid, stof, chemicaliën, toiletartikelen, vloeibare make-up en sterke temperatuurwisselingen kunnen nadelige gevolgen hebben op de werking van uw weegschaal.
- Indien u de weegschaal voor langere tijd wilt opbergen adviseren wij u de originele verpakking te bewaren.
- Zorg er altijd voor dat het apparaat op een harde, vlakke ondergrond staat en gebruik het uitsluitend binnenshuis.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Zorg ervoor dat het apparaat altijd zodanig opgeborgen wordt dat kinderen er niet bij kunnen.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door hulpbehoevenden, kleine kinderen en/of personen met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij goede begeleiding krijgen of geïnstrueerd zijn in het veilig gebruiken van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden. Verkeerd uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker tot gevolg hebben. Het apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.
- Als u besluit het apparaat, vanwege een defect, niet langer te gebruiken, breng het apparaat dan naar de betreffende afvalverwerkingafdeling van uw gemeente.
- **Dompel de weegschaal nooit onder in water of andere vloeistoffen.**
- Deze weegschaal is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.
- Breng lege batterijen naar een inzamelpunt voor lege batterijen en accu's (klein en gevaarlijk afval), of geef ze af in een elektro-zaak. Opmerking: Deze tekens vindt u op batterijen die schadelijke stoffen bevatten: Pb = de batterij bevat lood, Cd = de batterij bevat Cadmium, Hg = de batterij bevat kwik.

2 | WETENSWAARDIGHEDEN

Met betrekking tot onder- en overgewicht bereikt circa één op de drie Nederlanders zijn ideale gewicht niet. Gewichtsproblemen en vooral overgewicht kunnen gezondheidsproblemen veroorzaken of bespoedigen. Daarom is een regelmatige gewichtscontrole raadzaam. Inventum helpt u hierbij met een serie nauwkeurige

weegschalen. Een microprocessor digitaliseert het gewicht en geeft het aan op het display. Uw weegschaal is een nauwkeurig instrument. Het menselijk lichaam is vrijwel het moeilijkst te wegen omdat het altijd in beweging is. Derhalve is een 99% nauwkeurigheid van het totale lichaamsgewicht het hoogst haalbare.
Om tot de meest betrouwbare gegevens te komen dient u ervoor te zorgen dat u uw voeten altijd op de dezelfde plaats op de weegschaal plaatst en dat u zo stil mogelijk staat. De weegschaal heeft een maximum weegvermogen van 180 kg (396 lb) en een aanduiding per 100 gram (0,2 lb).

3 | VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Voordat u de weegschaal voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak de weegschaal voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal en eventueel de beschermfolie van het display en de batterijen. De verpakking (plastic zakken en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport.

Voor het eerste gebruik moet de weegschaal ingesteld worden. Deze instelling moet elke keer gebeuren als u de weegschaal op een andere plek gebruikt of wanneer er nieuwe batterijen zijn geplaatst.
Plaats de weegschaal op een harde vlakke ondergrond. Druk kort met een voet op het midden van het weegoppervlak. Het volledige display zal weergegeven worden en als het display **“0.0”** toont, is de weegschaal klaar voor gebruik.

4 | OMSCHAKELEN VAN MAATEENHEID

Druk op de **UNIT** knop aan de onderzijde van de weegschaal om de juiste maateenheid te selecteren (kg/lb).
kg = kilogrammen
lb = ponden (Engelse meeteenheid)
Plaats de weegschaal op een harde vlakke ondergrond en wacht tot de weegschaal zichzelf uitschakelt.

5 | WEGEN

Ga op de weegschaal staan om te wegen, zodra het gewicht op het display knippert en daarna vast blijft staan, is de meting gelukt. De weegschaal schakelt zichzelf na ongeveer 5 seconden automatisch uit.
Als u zich opnieuw wilt wegen, moet u 5 seconden wachten voordat u weer op de weegschaal kunt gaan staan.

Belangrijk: gebruik de weegschaal altijd op een harde vlakke ondergrond, nooit op vloerbedekking.
Het maximum weegvermogen van de weegschaal is 180 kg. Als dit overschreden wordt, zal het display ***OL*** tonen.
TIP: als de wijzer niet automatisch terug op **0** komt, verwijder dan de batterijen en plaats deze opnieuw. Stel de weegschaal opnieuw in.

6 | ALARM

De weegschaal heeft een alarm-functie. Druk de 24h/alarm-knop aan de achterkant van de weegschaal in en de weegschaal zal 24 uur nadat u zich heeft gewogen automatisch een piepsignaal geven ter herinnering dat u zich opnieuw moet wegen. In het display wordt dit weergegeven met het symbool. Als het signaal na 24 uur gaat, stapt u op de weegschaal om te wegen en het piepsignaal zal stoppen. Doet u dit niet dan zal het alarm na 20 seconden stoppen.
U kunt het alarm weer uitschakelen met de 24h/alarm-knop.

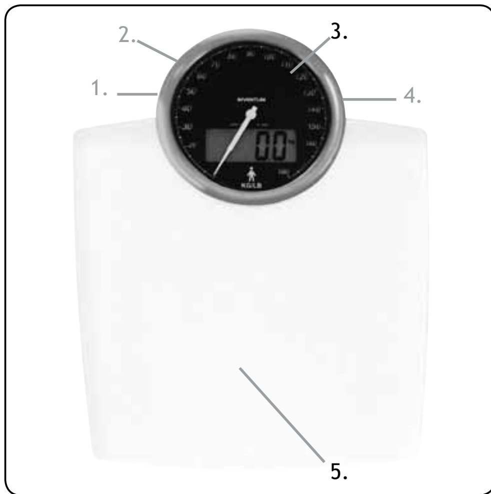
7 | BATTERIJEN

Als de batterijen bijna leeg is, zal dit in het display getoond worden met ***Lo***. Verwijder beide batterijklepjes aan de achterzijde van de weegschaal en plaats nieuwe batterijen - 3 x AAA-1,5 Volt. Let op de + en - markeringen als u de batterijen plaatst.

8 | REINIGING & ONDERHOUD



Gebruik om de weegschaal te reinigen alleen een vochtige doek. **Dompel de weegschaal nooit in water of in een andere vloeistof onder.** Behandel de weegschaal voorzichtig, stoot er niet tegen en laat hem nooit vallen. Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.



1. Taste (UNIT)
2. Taste 24h/Alarm
3. Anzeige
4. Batteriefach
5. Wiegefläche

Maximal mögliche Gewichtsangabe: 180 Kilo
Minimum mögliche Gewichtsangabe: 5 Kilo
Angabe pro 100 Gramm

1 | SICHERHEITSHINWEISE

- **Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf.**
- Benutzen Sie dieses Gerät nur zu dem in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Zweck.
- Die Spannung der Stromquelle muss mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Jede Wiegung sollte unter den gleichen Bedingungen stattfinden, um eine Vergleichbarkeit zu gewährleisten. Idealer Zeitpunkt ist am Morgen, ohne Bekleidung und Nahrungsaufnahme.
- Geringfügige Gewichtsabweichugungen sind normal, z.B. durch Aufnahme von Flüssigkeit: 1 Glas Wasser hat ein Gewicht von ca. 300 g.
- Die Waage besteht aus empfindlichen Präzisions- bzw. Elektronikbauteilen und muss wie ein hoch-empfindliches technisches Gerät behandelt werden. Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, Toilettenartikel flüssigen Kosmetika, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizungskörper).
- **Achtung! Es besteht Rutschgefahr bei nasser Oberfläche der Waage oder bei nassen Füssen.**



- Für eine vorübergehende Aufbewahrung empfehlen wir, die Waage in der Originalverpackung aufzubewahren, um sie so vor äußeren Einflüssen zu schützen. Entnehmen Sie in diesem Fall die Batterien, ebenso bei längerem Nichtgebrauch.
- Stellen Sie die Waage so auf, dass das Gerät auf einer ebenen und stabilen Fläche steht.
- Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Hilfsbedürftige, kleinen Kindern und/ oder Personen, die keine Erfahrung oder Kenntnis haben, bestimmt. Es sei denn, sie werden durch eine Person, die für deren Sicherheit verantwortlich ist, begleitet und in dem sicheren Umgang mit dem Gerät unterwiesen.
- Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Kinder verstehen die Gefahren nicht, die beim Betrieb von elektrischen Geräten entstehen können. Lassen Sie deshalb Kinder nie unbeaufsichtigt in der Nähe von elektrischen Geräten. Achten Sie darauf, dass Sie elektrische Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern aufstellen.
- Reparaturen können nur vom Inventum Kundenservice oder autorisierten Händlern durchgeführt werden. Prüfen Sie jedoch vor jeder Reklamation zuerst die Batterien und tauschen Sie diese gegebenenfalls aus. Scheint jedoch eine Reparatur erforderlich, so entfernen Sie die Batterien und verpacken Sie die Waage für den Transport im Originalkarton.
- Bei Entsorgung bringen Sie Ihr Gerät zur entsprechenden Müllentsorgungsstelle Ihrer Gemeinde.
- **Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.**
- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Wird es nicht ordnungsgemäß, (halb)professionel oder entgegen den Anweisungen dieser Anleitung verwendet, erlischt die Garantie und Inventum übernimmt keine Haftung für irgendwelche eingetretenen Schäden.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie diese über Ihren Elektrofachhändler oder Ihre örtliche Wertstoff-Sammelstelle. Dazu sind Sie gesetzlich verpflichtet. **Hinweis:** Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien: Pb = Batterie enthalt Blei, Cd = Batterie enthalt Cadmium, Hg = Batterie enthalt Quecksilber.

2 | WISSENSWERTES

Gewichtsprobleme, besonders Übergewicht, können Krankheiten verursachen oder beschleunigen. Daher ist eine regelmäßige Kontrolle ratsam. Das Körpergewicht hängt sowohl von festliegenden als auch beeinflußbaren Faktoren ab. Zu den Ersteren gehören Alter, Geschlecht

sowie veranlagungsbedingte Einflüsse. Zu den beeinflußbaren Faktoren gehören die Art und Menge der Nahrungs- und Flüssigkeitsaufnahme, das Ausmaß der körperlicher und physischer Aktivität, sowie der Verlauf und die Behandlung krankheitsbedingter Prozesse.
Von besonderer Bedeutung ist die zeitliche Veränderung Ihres Körpergewichtes. Um dies zu erfassen, sollten Sie sich regelmäßig wiegen.
Die Belastbarkeit der Waage beträgt max. 180 kg (396 lb). Bei der Gewichtsmessung werden die Ergebnisse in 100 g- Schritten (0,2 Lb) angezeigt.

3 | VOR DER INBETRIEBNAHME

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial (Plastiksäcke, Styropor und Karton) und bewahren Sie es unzugänglich für Kinder auf. Kontrollieren Sie, ob alle Teile mitgeliefert und aus der Verpackung genommen wurden. Prüfen Sie, dass während des Transports kein sichtbarer Schaden am Gerät entstanden ist.

Die Waage muss vor dem ersten Gebrauch initialisiert werden, sowie jedes Mal, wenn sie an einem neuen Ort aufgestellt wird oder wenn die Batterien ausgetauscht werden. Stellen Sie die Waage auf eine feste, flache Oberfläche. Setzen Sie kurz Ihren Fuß fest auf die Mitte der Trittfläche. Das ganze Display leuchtet und wann er ***”0.0”*** zeigt, ist die Waage gebrauchsfähig.

4 | UMSTELLUNG KG/LB

Drücken Sie auf die **UNIT** Taste an die Untenseite um die richtige Gewichtseinheit zu wählen (kg/lb).
kg = Kilogramm
lb = Pfund (Englishe Gewichtseinheit)
Stellen Sie die Waage auf eine feste, flache Oberfläche und warte bis die Anzeige erlöscht ist.

5 | WIEGEN

Stellen Sie sich auf die Waage. Sobald die Anzeige blinkt und denn fest steht auf einem Gewicht, ist die Messung bereit. Treten Sie nach dem Wiegen von der Waage. Nachdem die Anzeige erloschen ist, 5 Sekunden warten, bevor Sie soch erneut auf die Waage stellen. Diesen Vorgang bei jedem Wiegen wiederholen.

Wichtig: verwenden Sie die Waage immer auf eine feste, flache Oberfläche, nie auf der Fußbodenbelag.
Das maximum Gewicht auf die Waage darf nicht mehr als 180 Kg sein. Die Anzeige wird ***OL*** zeigen, wenn das Gewicht zuviel ist.
TIPP: wenn der Zeiger nicht automatisch auf **0** geht, entfernen Sie die Batterien und setzte Sie wieder ein. Die Waage aufneu initialisieren.

6 | ALARM

Die Waage hat einen ALARM Funktion. Die 24h/ALARM Taste am hintenseite drücken. Im Anzeige kommt jetzt das Symbol . Die Waage gibt dann ein Signalton nach 24 Stunden um Sie zu erinnern sich erneut zu wiegen. Um das Signal zu löschen, stehen Sie auf die Waage. Das Signal stoppt automatisch nach 20 Sekunden.
Das Alarm ausschalten: drücken Sie wieder auf die 24h/ ALARM Taste.

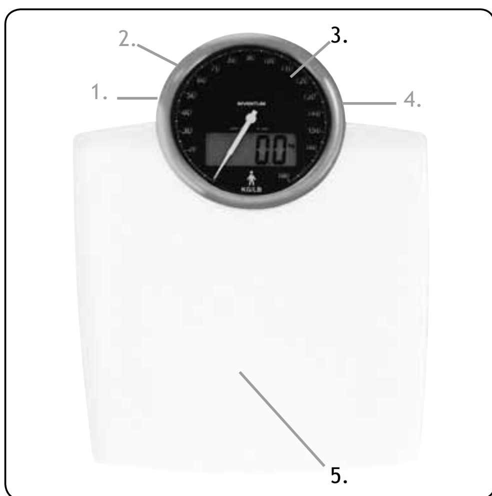
7 | BATTERIEN

Setzen Sie neue Batterien ein, wenn das entsprechende Symbol ***Lo*** im Display erscheint. Die Deckeln an die Untenseite öffnen und abnehmen. Die Batterien - 3 x AAA-1,5 Volt - einlegen - auf richtige Polarität achten; siehe Markierungen im Batteriefach. Die Deckeln wieder einsetzen.

8 | REINIGUNG & PFLEGE



Die Waage mit einem feuchten Tuch (ohne Reinigungsmittel) reinigen und gründlich abtrocknen. **Tauchen Sie die Waage niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.** Behandeln Sie die Waage vorsichtig, nie anstoßen oder fallen lassen. **Verwenden Sie keine aggressieve Reinigungsmittel.**



1. Bouton (UNIT)
2. Bouton 24h/ALARME
3. Affichage
4. Compartiment à batteries
5. Plateau de balance

Capacité maximum: 180 kg.
Capacité minimum: 5 kg.
Indication par 100 grammes

1 | CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Lisez ce mode d'emploi très attentivement avant d'utiliser votre appareil et conservez-le précieusement pour le consulter éventuellement plus tard.**
- Utilisez uniquement cet appareil pour les usages décrits dans ce mode d'emploi.
- Utiliser uniquement des piles conformément aux informations données sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Chaque pesage doit avoir lieu dans les mêmes conditions afin de pouvoir ainsi comparer les pesages les uns par rapport aux autres. Le moment idéal pour vous peser est le matin, sans vêtement et avant d'avoir pris votre petit déjeuner.
- Les tout petits écarts de poids sont inévitables. Si vous buvez par exemple un verre d'eau, il pourra alors y avoir un écart de 300 grammes environ.
- Faites attention avec les pieds mouillés. Cela pourrait risquer de vous faire glisser.



- Le pèse-personne comporte des composants électroniques qui doivent être traités avec beaucoup de précaution. Notamment les chocs, les coups, l'humidité, la poussière, les produits chimiques, les articles de toilette, les produits cosmétiques liquides et de forts écarts de température peuvent avoir des effets néfastes sur le fonctionnement de votre pèse-personne.
- Si vous souhaitez ranger votre pèse-personne pendant une longue période, nous vous conseillons de garder l'emballage d'origine.
- Veillez à toujours placer votre pèse-personne sur une surface dure et plane et ne l'utilisez qu'à l'intérieur de la maison.
- Toute réparation sur des appareils électriques doit être effectuée uniquement par des techniciens spécialisés. Les réparations mal exécutées peuvent avoir de très graves conséquences pour l'utilisateur. Ne jamais utiliser l'appareil avec des pièces détachées qui n'ont pas été recommandées ou livrées par le fabricant.
- Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil en raison d'une panne ou d'un mauvais fonctionnement, apportez l'appareil au service correspondant de traitement des déchets de votre commune.
- **Ne plongez jamais votre pèse-personne dans l'eau ou tout autre liquide.**
- L'appareil ne peut pas être utilisé par des infirmes ni par des enfants et/ou des personnes ne sachant pas s'en servir, sauf si ces personnes sont accompagnées ou aidées pour l'utilisation sans danger de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne jamais laisser l'appareil à la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers qui peuvent exister lors de l'utilisation d'appareils électriques. C'est pourquoi vous ne devez jamais laisser un enfant se servir de cet appareil sans surveillance. Veillez à ce que l'appareil soit toujours rangé de telle sorte que les enfants ne puissent pas y accéder.
- Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage ménager. Si vous utilisez l'appareil d'une manière abusive, vous ne pourrez pas prétendre à des dommages et intérêts en cas d'éventuels dégâts et le droit à la garantie sera annulé.
- Ne pas jeter les piles usagers dans les ordures ménagères. Débarrassez-vous en chez votre commerçant spécialisé d'appareils électriques ou votre lieu de ramassement des matériaux recyclables local. Vous y êtes légalement obliger. **Indication:** Vous trouverez ces caractères sur les piles contenant des toxiques: Pb = Pile contenant du plomb. Cd = Pile contenant du cadmium. Hg = Pile contenant du mercure.

2 | QUELQUES PETITES CURIOSITÉS

En ce qui concerne l'insuffisance de poids ou l'excès de poids, il faut savoir que près d'un Néerlandais sur trois n'a pas son poids idéal. Les problèmes de poids et surtout l'excès de poids peuvent causer des problèmes de santé, voire même les activer. C'est pourquoi il est conseillé de contrôler régulièrement son poids. Inventum vous y aide en vous offrant sa gamme de pèse-personnes d'une grande précision.
Un microprocesseur digitalise le poids et l'indique sur un cadran d'affichage. Votre pèse-personne est un appareil très précis. Le corps humain est de très loin le plus difficile à peser, parce qu'il est toujours en mouvement. C'est pourquoi le plus haut pourcentage de précision que l'on puisse atteindre est de 99% du poids total du corps humain. Pour pouvoir obtenir la plus grande précision de votre poids, vous devez prendre bien soin de toujours mettre les pieds à la même place sur le pèse-personne et de rester le plus possible immobile.
Le pèse-personne peut peser jusqu'à un maximum de 180 kg (396 lb).

3 | POUR LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il faut procéder aux opérations suivantes: déballer l'appareil avec précaution et tout le matériel d'emballage et les étiquettes collées éventuellement sur l'appareil. Veiller à ce que le matériel d'emballage (sacs en plastique et carton) soit hors de portée des enfants. Après avoir retiré l'appareil de son emballage, contrôler minutieusement s'il n'y a pas de dommages visibles ayant peut être causés pendant le transport.

Vous devez régler le pèse-personne avant la première utilisation. Ce réglage doit se faire chaque fois que vous utilisez le pèse-personne à un autre endroit ou après avoir mis une nouvelle pile.
Poser le pèse-personne sur un sol dur et plat. Appuyer brièvement avec un pied au milieu de la surface de pesage. Le cadran affichera ***0.0***. Après quoi le pèse-personne s'éteint automatiquement. Le pèse-personne est maintenant prêt à utiliser.

4 | PASSAGE DE KG À OU À LB

Appuyer sur le bouton ***UNIT*** sous le pèse-personne pour sélectionner la bonne unité de mesure (kg/lb).
kg = kilogrammes
lb = livres (unité de mesure anglaise)
Placer le pèse-personne sur un sol dur et plat et attendre qu'il se déconnecte tout seul.

5 | PESÉE

Monter sur le pèse-personne, dès que le poids sur le cadran clignote, puis qu'il reste affiché, le pesage est réussi. Le pèse-personne s'éteint automatiquement au bout de 10 secondes environ.
Si vous voulez vous repeser, il faut attendre 10 secondes avant de pouvoir remonter sur le pèse-personne.

Important : Utiliser toujours le pèse-personne sur un sol dur et plat, jamais sur une moquette.
Le poids maximum sur la balance est de 180 kg. Si ce poids est dépassé, le cadran affiche ***OL***.

CONSEIL: Si l'aiguille ne revient pas automatiquement sur 0, enlever alors les piles et les remettre. Régler une nouvelle fois le pèse-personne.

6 | ALARME

Le pèse-personne est doté d'une fonction alarme. Appuyer sur le bouton alarme / 24h à l'arrière du pèse personne, et le pèse-personne donnera automatiquement un signal sonore 24 heures après le premier pesage, pour vous rappeler que vous devez vous repeser. Sur l'affichage, ceci est signalé par le symbole . Si le signal se déclenche au bout de 24 heures, monter sur le pèse-personne pour vous peser et le signal s'arrêtera. Vous pouvez aussi déconnecter l'alarme avec le bouton alarme / 24h.

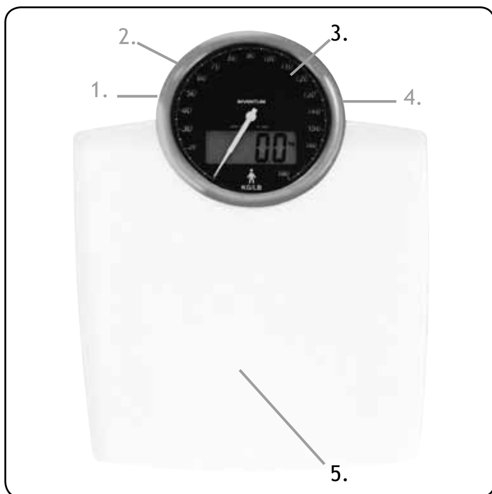
7 | BATTERIES

En cas d'utilisation quand les batteries sont faibles, le symbole ***Lo*** s'affiche et la balance se met automatiquement hors service. Placez les batteries nouveau - 3 x 1,5 Volt, AAA - dans le compartiment au dessous de la balance.

8 | NETTOYAGE & ENTRETIEN



Nettoyez la balance avec un chiffon humide. **Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou autres liquides.** Utiliser cette balance avec précaution, ne pas la faire cogner contre quelque chose et ne pas la laisser tomber.



1. Convert button (UNIT)
2. Alarm button (24h/ALARM)
3. Display
4. Battery compartment
5. Surface

Maximum capacity: 180 kilograms
Minimum capacity: 5 kilograms
Indication per 100 grams

1 | SAFETY INSTRUCTIONS

- **Please read these instructions before operating the appliance and retain for future use.**
- The appliance is intended solely for domestic use within the home.
- Always use batteries which corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance.
- If possible, always weigh yourself at the same time of day (ideally in the morning), after going to the toilet, with an empty stomach and without clothes to achieve comparable results.
- Minor deviation are normal. For example when you drink 1 glass of water a deviation of approx. 300 grams can occur.
- Do not stand on the scale with wet feet and do not step on the scale when its surface is wet – danger of slipping!



- Protect the scale against hard knocks, moisture, dust, chemicals, major temperature fluctuations and heat sources which are too close (stove, heating radiators).
- If you want to store the appliance for a long period, please keep it in the original box and remove the battery.
- An electrical appliance is not a toy and should therefore always be placed outside of the reach of children. Children are not always able to understand potential risks. Teach children a responsible handling of electrical appliances.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Always use the appliance on a secure, dry, flat surface.
- Never use the appliance if it is not working properly, or if it has been damaged. Any intervention other than cleaning and normal maintenance by the customer must be carried out by an approved service centre.
- If you decide never to use the appliance again, we advise you to dispose of it in special containers or at a municipal waste collection point.
- **Never immerse the appliance water or any other liquids.**
- If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.
- Spent batteries and rechargeable batteries are not designated for normal household waste! They are considered to be toxic waste and, as such, should be disposed of in special containers, toxic waste collection points or brought to electrical goods dealers. You are legally obliged to dispose of the batteries. **Note:** Batteries containing pollutant substances are marked as follows: Pb = Battery contains lead, Cd = Battery contains cadmium, Hg = Battery contains mercury.

2 | WEIGHING CORRECTLY

Weight problems, particularly predominance, can cause or accelerate diseases. Therefore regular checks are advisable. The body weight depends on fixed and influenceable factors. To the first belong age, sex as well as hereditary-conditioned influences.
To the influenceable factors belong the kind and quantity of the nurishment, physical and physological activity, as well as the process and the treatment of illness-related processes. Of special importance is the temporal change of your body weight. In order to seize this, you should weigh regularly. The maximum capacity of the scale is

max. 180 kg (396 lb). During the weight measurement the results are indicated in 100 g steps (0.2 lb).

3 | BEFORE FIRST USE

Before you use the appliance for the first time, please do as follows: Carefully unpack the appliance and remove all the packaging material. Keep the material (plastic bags and cardboard) out of reach of children. Check the appliance after unpacking for any damage, possible from transportation.

Before the first use the scale must be initialised. This must be done every time you use the scale on a different spot or when the batteries are replaced.
Place the scale on a flat and stable surface. With your foot press on the middle of the glass surface. The full display will show and when it shows **“0.0”** the scale is ready for use.

4 | CONVERT KG/LB

Press the **UNIT** button on the back of the scale to select the correct measuring unit(kg/lb).
kg = kilograms
lb = pounds
Place the scale on a flat and stable surface and wait for the scale to turn itself off.

5 | WEIGHING

Stand directly on the scale to weigh yourself. As soon as the result blinks and then stops blinking, the measurement is done.
The scale will turn itself off after about 5 seconds.
If you wish to weigh yourself again, please wait 5 seconds before standing on the scale.

Important: always use the scale on a flat and stable surface, never on a rug or carpet.
The maximum weighing capacity of the scale is 180 kg.
When the maximum is exceeded the display will show ***OL***.
TIP: if the indicator doesn’t automatically go back to zero, please remove the batteries and then re-insert them. Initialise the scale the same as for first use.

6 | REMINDER

The scale has an reminder-function. Press the 24h/alarm on the back of the scale. It will beep at the same time the next day reminding you to measure weight. On the display it will show the icon . When it beeps, just step on the scale to stop the beep sound. If you do not step on scale when beeping, the beep sound will automatically shut off after about 20 seconds. To turn the alarm off, press the 24h/alarm button again.

7 | BATTERIES

When ***Lo*** appears in the display, the batteries are almost empty. Remove the lids of the battery compartments from the back of the scale and place new batteries - 3 x AAA-1,5 Volt. Check the polarities of the batteries before placing.

8 | CLEANING & MAINTENANCE



Wipe the scale only with a damp cloth to clean. **Never immerse the scale in water or any other liquids.** Handle the scale with care, protect the scale from impact with hard object and do not drop it. **Never use any abrasives!**

GARANTIE & SERVICE

- Uw garantietermijn bedraagt 24 maanden na aankoop van het product.
- De garantie is alleen van toepassing als de aankoopnota kan worden overlegd. Bewaar daarom uw aankoopnota zorgvuldig. De garantietermijn vangt aan op de aankoopdatum.
- De garantie geldt niet in geval van:
  - normale slijtage;
  - onoordeelkundig of oneigenlijk gebruik;
  - onvoldoende onderhoud;
  - het niet in acht nemen van bedienings- en onderhoudsvoorschriften;
  - ondeskundige montage of reparatie door uzelf of derden;
  - door de afnemer toegepaste niet originele onderdelen

zulks ter beoordeling van onze technische dienst.

- De garantie geldt niet voor:
  - normale verbruiksartikelen;
  - batterijen;
  - (uitwisselbare) signaal- en verlichtingslampjes

zulks ter beoordeling van onze technische dienst.

Lever het apparaat in bij uw leverancier of stuur het apparaat, voorzien van kopie aankoopbon en klachtomschrijving, gefrankeerd terug aan het serviceadres van uw land:

Inventum Group BV
Generatorstraat 17
3903 LH VEENENDAAL
NEDERLAND
Website: www.inventum.eu

IES Import Electronic Service GmbH
Lembekstrasse 36
22529 Hamburg
DUITSLAND
Website: www.ihrservice.de

Indien de garantie is komen te vervallen of indien de garantietermijn is verstreken, dienen wij de kosten welke verbonden zijn aan een beoordeling en/of reparatie in rekening te brengen.

Op verzoek zullen wij u eerst een prijsopgave verstrekken alvorens tot reparatie over te gaan. Zonder dit verzoek om prijsopgave gaan wij ervan uit dat u, met het opsturen van uw apparaat, automatisch een opdracht tot reparatie heeft verstrekt.

Wij verlenen twee maanden garantie op de door onze servicedienst uitgevoerde herstelwerkzaamheden en het daarbij nieuw aangebrachte materiaal, gerekend vanaf de hersteldatum. Indien zich binnen deze periode een storing voordoet welke het directe gevolg is van de uitgevoerde herstelwerkzaamheden of het daarbij nieuw aangebrachte materiaal, heeft de koper het recht op kosteloos herstel.

GARANTIE & SERVICE

- Die Garantie gilt für 24 Monaten ab Kauf der Ware.
- Die Garantie gilt nur bei Vorlage der Rechnung des gekauften Gerätes.
  Bewahren Sie deshalb die Rechnung sorgfältig auf. Die Garantie gilt ab dem Kaufdatum.
- Die Garantie gilt nicht im Falle von:
  - normalem Verschleiß
  - mangelhafter Wartung
  - unsachgemäßem oder zweckentfremdeten Gebrauch
  - Nichtbeachtung von Bedienungs- und Wartungsvorschriften
  - unfachmännischer Reparatur durch den Käufer oder Dritte
  - nicht verwendeten Originalteilen, die vom Käufer oder durch Dritte montiert worden sind, welche erst von unserem Kundendienst zu begutachten sind.

- Die Garantie gilt nicht für:
  - normale Gebrauchsartikel;
  - Batterien;
  - Beleuchtungsbirnen, welche von unserem Kundendienst zu begutachten sind.

Bringen Sie das Gerät zu Ihrem Händler oder senden Sie das Gerät zusammen mit einer Kopie der Rechnung und einer Fehlerbeschreibung frankiert an die Serviceadresse:

Inventum Group BV
Generatorstraat 17
3903 LH VEENENDAAL
Niederlanden
Website: www.inventum.eu

IES Import Electronic Service GmbH
Lembekstrasse 36
22529 Hamburg
DEUTSCHLAND
Website: www.ihrservice.de

Falls die Garantie entfallen oder die Garantiezeit abgelaufen ist, müssen wir Ihnen die Kosten, die durch eine Begutachtung und/oder einer Reparatur entstehen, in Rechnung stellen.

Wir erstellen Ihnen gerne auf Anfrage einen Kostenvoranschlag, bevor wir mit der Reparatur beginnen. Wenn wir zur Reparatur übergangen sind, werden die Begutachtungs- bzw. Prüfungskosten von uns nicht in Rechnung gestellt.

Wir gewähren auf die von unserem Kundendienst ausgeführten Reparaturen und auf das neu verarbeitete Material zwei Monate Garantie, wobei diese zweimonatige Frist ab dem Tag der Reparatur gilt. Sollte während dieses Zeitraumes ein Defekt auftreten, welcher direkt auf die Reparatur oder das dabei verwendete Material zurückzuführen ist, kann der Kunde selbstverständlich sein Gerät kostenlos reparieren lassen.

GARANTIE & SERVICE

- La garantie est assurée pendant 24 mois à compter de la date d'achat de l'article.
- La garantie ne sera applicable que sur présentation du bon d'achat. C'est pourquoi vous devez conserver bien précieusement votre bon d'achat. Le délai de garantie commence à partir de la date d'achat.
- La garantie n'est pas assurée dans les cas suivants:
  - usure normale
  - emploi inadéquat ou utilisation abusive
  - entretien insuffisant
  - non-respect des consignes d'utilisation et d'entretien
  - réparation par l'acheteur non compétent
  - adaptation par l'acheteur de pièces détachées qui ne sont pas d'origine ce qui sera jugé par notre service technique

- La garantie n'est pas applicable pour:
  - les articles de consommation normale
  - les piles
  - les lampes témoins (changeables) de signal et d'éclairage ce qui sera jugé par notre service technique

Consultez alors votre commerçant ou notre service technique. L'appareil doit être renvoyé en port payé avec la facture ainsi que la description du problème à:

Inventum Group BV
Generatorstraat 17
3903 LH VEENENDAAL
PAYS BAS
Internet: www.inventum.eu

IES Import Electronic Service GmbH
Lembekstrasse 36
22529 Hamburg
ALLEMAGNE
Internet: www.ihrservice.de

Si la garantie n'est pas applicable ou bien si le délai de garantie est dépassé, nous vous facturerons les frais liés à un devis et/ou à une réparation.

Sur simple demande de votre part, nous pouvons d'abord établir un devis avant de commencer toute réparation. Sans votre demande de devis, nous partons du principe que vous nous donnez automatiquement votre accord pour la réparation de votre appareil, dès l'instant où vous nous l'avez envoyé.

Nous assurons deux mois de garantie sur les réparations effectuées par notre service après-vente et sur le matériel qui aura été ajouté, et ce délai de deux mois est calculé à compter de la date de la réparation. Si pendant cette période, il y avait une défection de l'appareil due directement aux travaux de réparation qui ont été effectués ou due au matériel rajouté, il va de soi que l'acheteur pourra de plein droit faire réparer gratuitement son appareil.

GUARANTEE & AFTER SALES SERVICE

- This product is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase against mechanical and electrical defect.
- Guarantee can only be given if proof of purchase (e.g. till receipt) can be shown. Therefore keep it in a safe place. The guarantee period starts at date of purchase.
- Guarantee is not valid in case of:
  - normal wear;
  - damage through misuse use or when the instructions were not followed correctly;
  - lack of maintenance;
  - not following the operation- and safety instructions;
  - incompetent montage or repairs made by yourself or others;
  - using accessories and spare parts which are not suitable for the appliance; for assessment by our technical department.

- The guarantee is not valid for:
  - normal wear;
  - batteries;
  - (interchangeable) signal- and controllamps for assessment by our technical department.

Return to your supplier of send the appliance, including a copy proof of purchase and description of the complaint, stamped to:

Inventum Group BV
Generatorstraat 17
3903 LH VEENENDAAL
The Netherlands
Website: www.inventum.eu

IES Import Electronic Service GmbH
Lembekstrasse 36
22529 Hamburg
GERMANY
Website: www.ihrservice.de

- Pack it carefully (preferably in the original carton). Ensure unit is clean.
- Enclose your name and address and quote model number on all correspondence.

When the guarantee is no longer valid or when the period of guarantee has passed, we will charge any costs that flow out of an assessment and/or repairing.

On request we will supply a statement before repairing. Without requesting a statement, we assume that you, by sending the appliance, automatically order to repair the appliance.
A guarantee period of two months is valid for repairs done by our technical department and the used spare parts, counting from the repairdate. When a malfunction occurs within this period which directly flows out of the repairs and the used spare parts, the consumer has the right of repairs without any costs.

INVENTUM
SINCE 1908

INVENTUM BIEDT TEVENS • INVENTUM BIETET AUCH
INVENTUM OFFRE AUSSI • INVENTUM OFFERS ALSO



FRITEUSES • FRITEUSEN
FRITEUSE • FRYERS



WEEGSCHALEN • WAAGEN
PÈSE PERSONNE • SCALES



BLENDERS • MIXER
MIXER • BLENDERS



KOOKPLATEN • KOCHPLATTEN
PLAQUES DE CUISSON • HOT PLATES

Inventum Group BV
Generatorstraat 17, 3903 LH , Veenendaal, Nederland
Tel.: 0318 54 22 22, Fax.: 0318 54 20 22, Mail: helpdesk@inventum.eu

Website: www.inventum.eu

GL-International GmbH
Lehmbergstrasse 25, 25548, Kellinghusen, Deutschland
Tel: 04822 36550-0, Fax.: 04822 36550-55, Mail: info@gl-international.de

Website: www.gl-international.de